

112 *gja*

20 NOV 1996



ISSN 0328-1175



**N O T A S**

**S O B R E**

# **POLITICA ESTADISTICA**

**E N E L M U N D O**

**Nº18**  
DICIEMBRE 1995 DICIEMBRE 1995

"NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO" quiere mostrar, a todos los que participan o se interesan en la estadística oficial, temas que capturan la atención y preocupación de quienes tienen responsabilidad directa en la concepción, organización y conducción de las actividades estadísticas oficiales de países y organismos internacionales.

## **EN ESTE NUMERO:**

- **SISTEMA ESTADISTICO MUNDIAL**

REALIDAD, SOCIEDAD, DEMOCRACIA,  
ESTADISTICA...¿conviven?

- **EUROPA**

PRIORIDAD EN EUROPA: ESTADISTICAS DE TURISMO

"NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO" es una publicación periódica que se edita en Buenos Aires, Argentina, bajo la responsabilidad de la Dirección del Instituto Nacional de Estadística y Censos ( INDEC ). Responde al propósito de dar a conocer aspectos de la estadística de distintos países relacionados con la organización, el funcionamiento, las prioridades y otros aspectos en los que se reflejan las respectivas políticas estadísticas. Está dirigida a profesionales y técnicos que actúan en el Sistema Estadístico Nacional (SEN), a autoridades y funcionarios públicos relacionados con la estadística oficial, a representantes de los medios, a empresarios y a usuarios en general. La selección de temas no representa apoyo ni prioridad por parte de las autoridades del INDEC. Puede ser reproducida libremente, con mención de la fuente.

**INDEC**



## REALIDAD, SOCIEDAD, DEMOCRACIA, ESTADISTICA.....¿conviven?

*Para el cierre de las actividades con que evocó los 50 años de su creación, el INE de España convocó a figuras destacadas de la estadística oficial de España y de otros países, así como a personalidades indirectamente comprometidos con la estadística oficial, pero de gravitación en la formación de opiniones en los niveles de decisión.*

*Hubo varias mesas redondas en las que se abordaron temas estrechamente relacionados con la política estadística de España, indudablemente extensibles a otros países. Esos temas fueron adelantados en el N°18 de «NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO».*

*Cabe señalar que la inclusión de esta problemática en la presente entrega, no responde al propósito de detallar las conclusiones de cinco mesas redondas, sino más bien, al de rescatar, de entre las numerosas intervenciones, varios párrafos que, sea por la investidura y representatividad de quienes los expusieron, por el ámbito y las circunstancias en que fueron pronunciados, por la vigencia que tienen también fuera de los límites de España o por alguna combinación de las razones antedichas, se tornan declaraciones de gran trascendencia para el devenir de la estadística oficial.*

### ACLARACION

Las palabras «realidad», «sociedad», «democracia», «estadística», están incorporadas al lenguaje habitual del hombre de hoy. No obstante, por tratarse de conceptos complejos y abstractos, se presenta un cierto grado de dificultad tanto en su interpretación como en la captación de las interrelaciones entre ellos, un sustrato sobre el que se basa la organización de cada país.

En efecto, en casi todos los países se encuentran entre los vocablos más utilizados por comunicadores, políticos, líderes, gobernantes y muchos otros protagonistas de la crónica diaria, que orientan sus respectivos discursos hacia el mismo destinatario: el hombre común. Esos discursos a veces asocian entre sí los conceptos mencionados, otras, los enfrentan... A veces los ensalzan, otras los denigran...

El hombre y la mujer común, sea en su condición de público (lector, oyente, televidente), de votante, de integrante de movimientos y corrientes, de consumidor, pueden sentirse saturados por la profusión de mensajes- muchas veces contradictorios- con que, en cada minuto del día, los protagonistas aludidos los acosan.

No siempre perciben que los hechos (o las versiones que de ellos se les transmiten), ratifiquen la vigencia de aquellas interrelaciones, a las que se alude en el primer párrafo, con las que están familiarizados. Se tornan precavidos y desconfiados; no todos desarrollan un sentido de juicio crítico que les permite percibir las incongruencias, analizarlas y formar su propia opinión.

### CONCEPTOS ESCUCHADOS EN LAS MESAS REDONDAS DEL INE

Se transcriben comentarios de algunos panelistas invitados por el INE, en los que la «estadística oficial» resurge valorizada en cuanto a sus fines y reconocida en lo que se refiere a sus exigencias. Se trata de juicios que figuras prominentes de distintas extracciones con validez permanente en la mayoría de las regiones del mundo, lo que nos lleva a incluirlas en el sector «SISTEMA ESTADISTICO MUNDIAL».

■ El Ministro de Economía de España, Pedro Solbes:

destacó el «prestigio e independencia alcanzados por el INE en estos cincuenta años de existencia, al servicio del conocimiento de la realidad y evolución socioeconómica de España» y «subrayó la neutralidad operativa de la que goza (el INE) respecto al Gobierno, que únicamente se limita a aprobar el Plan Estadístico Nacional y a asignar los recursos presupuestarios para el cumplimiento de sus funciones.»

■ El Director Adjunto de STATISTICS CANADA, Jacob Ryten: sostuvo que «las estadísticas para preservar su imparcialidad no han de entrar en el terreno político».

Más adelante amplía el alcance de sus palabras diciendo que las estadísticas «no sólo sirven para las decisiones políticas, sino también para que sean percibidas por el ciudadano como una medida de la acción política».

■ El Director de Estadística de la OCDE, Louis Kincannon: subrayó que «en una sociedad avanzada, las estadísticas son indispensables para tomar decisiones adecuadas en una economía de mercado». Y más adelante, que «entre los criterios que deben ser evaluados para determinar la calidad de las estadísticas oficiales se destacan la oportunidad, la confiabilidad, la precisión y la objetividad».

■ Joaquín Leguina, estadístico facultativo del INE:

destacó que la finalidad de todo sistema estadístico no es otro que «el de constituir la base para el conocimiento de las estructuras democráticas, económicas y sociales de la sociedad» y que «la estadística ha de ser un conjunto de hechos, nunca de opiniones».

■ El Presidente de la Asociación de Periodistas Europeos, Miguel Angel Aguilar:

al referirse a la competencia del informador para analizar los datos estadísticos, dejó planteada «la posibilidad de que en los periódicos se introduzca la figura de un especialista en este tipo de informaciones». Una sugerencia que para ser llevada cabo, necesitaría del «apoyo formativo del INE en el adiestramiento de estos futuros informadores.»



## SISTEMA ESTADISTICO MUNDIAL

■ El Redactor jefe de la sección de opinión de ABC, Luis Ignacio Parada:

centró su presentación en «la manipulación informativa de las cifras, que pueden ser presentadas bajo distintos enfoques, según sea el público al que están dirigidas.»

■ Subdirector general de Difusión y Estadística del INE, Pedro Díaz:

«...existe una profunda contradicción entre la importancia de los activos estadísticos y su escasa utilización. La gente utiliza las estadísticas como los borrachos las farolas, para apoyarse, pero no para iluminarse. Es decir sólo como un soporte de opiniones.»

■ El Director de CINCO DIAS, Fernando González Urbaneja: se refirió a la «tormentosa relación que existe a veces entre la política y la estadística, siempre con la manipulación como telón de fondo». Frente a la dispersión de fuentes estadísticas que existe en España, afirmó que «la única garantía de calidad debe ser la del INE.»

refiere a palabras del secretario de Empleo y a la Encuesta de Población Activa -RPA- como fuente).

«La alarma no procede sólo de la gravedad del problema del empleo. Parece como si, cansadas de tomar medidas contra el paro, las autoridades tuvieran ahora como principal objetivo no el actuar sobre el mercado de trabajo, sino sobre unas estadísticas que detestan... (El paro) es un problema de la economía española y de la política económica. Un problema de la **realidad**, no de su espejo numérico.»

«...las discrepancias requieren...profesionalidad, método científico, publicidad, garantía de privacidad de los informantes, coincidencia entre prioridades estadísticas y las de los ciudadanos, etc. Requieren, en suma, **independencia administrativa y política de los institutos de estadística**».

### CONCEPTOS LEIDOS EN UNA EDITORIAL

El texto de la nota editorial del N° 14 de FUENTES ESTADISTICAS, Marzo 1996, constituye un aporte importante a la problemática a la que se ha dedicado este título, razón por la cual se seleccionaron tres párrafos como cierre de la presente nota.

«Algo alarmante sucede cuando la máxima autoridad en materia de empleo llega a decir que la principal fuente informativa del mismo es «detestable» y «mentirosa» (se

#### Para más información:

EUROSTAT-INE.Fuentes estadísticas.N°11.Dic 1995.  
pag 3 a 6.

EUROSTAT-INE.Fuentes estadísticas.N°14. Marzo 1996.  
pag 2

EUROPA

### PRIORIDAD EN EUROPA: ESTADISTICAS DE TURISMO

*El turismo es sin lugar a dudas una de las actividades con mayor gravitación económica en Europa, ya sea el receptivo (residentes en algún país exterior a Europa que viajan a Europa como turistas) o el turismo que realizan los residentes en Europa en la misma región o en otras regiones del mundo.*

*Desde 1987 se viene trabajando en Europa en la elaboración de estadísticas de turismo, pero dado que los datos recogidos a nivel nacional no siempre son comparables, se enfrentan dificultades para la conciliación.*

En la **UNION EUROPEA** y más concretamente en EUROSTAT, se encaran dos acciones prioritarias con relación a las estadísticas de turismo:

La primera, elaborar una **Recomendación del Consejo** que fije un **MARCO METODOLOGICO** para la compilación de información estadística sobre **TURISMO** en el espacio económico europeo; la Recomendación está estructurada en tres partes:

I- metodología básica para la medición de la demanda y oferta turística en el espacio económico europeo.

II- segmentos del mercado turístico (cultural, rural, regiones)

III- estadísticas relacionadas con el turismo (sistema económico, medio ambiente)

En segundo lugar, elaborar una **Directiva del Consejo** que asegure una **BASE LEGAL** para las estadísticas básicas sobre turismo en la Unión Europea.



## EUROPA

Cabe señalar además que EUROSTAT ofrece varias publicaciones con estadísticas referentes al turismo: el «*Anuario del turismo*», «*El turismo en Europa*», «*Estadísticas de corto plazo sobre el comercio, los servicios y el transporte*».

La principal fuente del *Anuario* la constituyen las oficinas nacionales de estadística, por lo que el desglose básico es por países. Algunas series se presentan con nivel regional.

La publicación «*Turismo en Europa*» se divide en dos partes. La primera contiene una amplia visión del turismo en Europa a través de tablas que resumen la demanda, la oferta y las repercusiones del turismo. La segunda, se organiza por país y presenta un profundo análisis del fenómeno en cada uno de los doce Estados miembros de la Unión Europea (UE) y de los siete países que integran la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC).

«*Estadísticas de corto plazo...*» contiene cifras mensuales muy recientes sobre flujos de turistas en diferentes tipos de alojamiento y sobre el turismo y el transporte de pasajeros en la balanza de pagos.

EUROSTAT emprendió en los últimos dos años una actividad nueva especialmente relacionada con el desarrollo de la metodología a aplicar en las estadísticas de turismo. Se trata del **FORO INTERNACIONAL SOBRE ESTADÍSTICAS DE TURISMO..**

La primera reunión del Foro fué en Viena en junio de 1994. La segunda, organizada por EUROSTAT conjuntamente con la

OCDE y el INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA DE ITALIA, se realizó en Venecia en mayo de 1995 y la tercera se llevará a cabo en Lisboa en 1996.

El intercambio de opiniones entre expertos de distintos países, disciplinas e instituciones, la cooperación entre especialistas de los países de la Unión Europea y de la OCDE y el seguimiento de la aplicación de las nuevas metodologías, están entre los objetivos del Foro.

### Para más información:

INE-UAM-EUROSTAT, *Fuentes Estadísticas*, N°8, julio 1995, Madrid, pag 19 a 21

**NOTAS** es coordinada por Lella Boeri de Cervetto. Dirigir toda correspondencia o comunicación a: INDEC-NOTAS, Av. Julio A. Roca 609 (1067) Buenos Aires, ARGENTINA. Tel: (541)349-9613, (541)349-9642. Fax: (541)775-2632, (541)349-9520, (541)342-7631. E-Mail: notas@indec.mecon.ar Oficina de distribución: Julio A. Roca 615 Tel: 349-9662

## NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO

INSTITUTO NACIONAL DE  
ESTADISTICA Y CENSOS

AV. PRESIDENTE JULIO A. ROCA 609  
1067 BUENOS AIRES  
ARGENTINA